



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/CEP/2008/6
28 February 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Пятнадцатая сессия

Женева, 21-23 апреля 2008 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**ОБЗОР ПРОГРАММЫ РАБОТЫ: МОНИТОРИНГ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ,
НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ПАРТНЕРСТВО,
МЕЖСЕКТОРАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

МОНИТОРИНГ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Достигнутый прогресс и задачи на будущее

Записка секретариата *

* Настоящий документ представлен в вышеуказанные сроки ввиду проведения консультаций с Бюро КЭП и соответствующими партнерами.

Резюме

В настоящем документе кратко рассказывается о достижениях Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды, описываются результаты состоявшейся в Белграде шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы", которые касаются мониторинга и оценки окружающей среды, представлены возможные направления будущей деятельности Комитета по экологической политике в этой области и содержится предложение в отношении мандата подотчетного Комитету органа по мониторингу и оценке окружающей среды, которое было обсуждено Бюро Комитета.

Ожидается, что Комитет обсудит предложения в отношении будущей деятельности в области мониторинга и оценки окружающей среды и примет решение либо о сохранении Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды в качестве специальной группы специалистов, либо о ее преобразовании в постоянную рабочую группу. Комитет также рассмотрит вопрос об утверждении круга ведения его органа по мониторингу и оценке окружающей среды.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1 - 2	4
I. ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ	3 - 11	4
II. БЕЛГРАДСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ И ЗАДАЧИ НА БУДУЩЕЕ.....	12 - 28	7
A. Послание из Белграда	12 - 14	7
B. Методология и разработка показателей	15 - 18	7
C. Основанные на показателях оценки.....	19 - 20	10
D. Проведение мониторинга и представление отчетности предприятиями	21 - 22	10
E. Адаптация сетей мониторинга.....	23 - 24	12
F. Оказание поддержки в подготовке пятого доклада по общеевропейской оценке и координация в области проведения других соответствующих оценок и сбора данных.....	25 - 28	14
III. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ МАНДАТ И СТАТУС ГРУППЫ.....	29 - 37	15
Приложение.....	1 - 8	18

Введение

1. На своей десятой сессии в 2003 году Комитет по экологической политике (КЭП) переименовал свою Специальную рабочую группу по мониторингу окружающей среды в Рабочую группу по мониторингу и оценке окружающей среды (РГМООС) и утвердил ее обновленный круг ведения на период до шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, 10-12 октября 2007 года). Он постановил пересмотреть этот круг ведения после Конференции (ECE/CEP/116, пункт 30 и приложение I).
2. На своей восьмой сессии в июне 2008 года РГМООС постановила препроводить Комитету доклад об осуществлении ее мандата (ECE/CEP/AC.10/2007/3 и Add.1) с рекомендацией преобразовать специальную Рабочую группу в постоянную рабочую группу по мониторингу и оценке окружающей среды, используя ее нынешний круг ведения в качестве основы для мандата Рабочей группы, который может быть уточнен в свете итогов Белградской конференции министров (ECE/CEP/AC.10/2007/2, пункт 29).

I. ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

3. В соответствии с ее пересмотренным мандатом и планом работы (CEP/AC.10/2005/2, приложение), утвержденными Комитетом на его двенадцатой сессии (ECE/CEP/127, пункт 26), РГМООС сосредоточила свое внимание на участии в подготовке четвертого доклада по оценке состояния окружающей среды для Белградской конференции, которая велась Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС), а также на деятельности по укреплению потенциала стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) в области представления информации и проведения наблюдений.
4. РГМООС рассмотрела первоначальную структуру и расширенный план доклада по оценке для Белградской конференции и следила за ходом его подготовки. Члены РГМООС, представляющие страны ВЕКЦА, содействовали сбору данных для этого доклада. Наконец, РГМООС рассмотрела проект доклада и представила конкретные замечания по каждой главе, что помогло ЕАОС завершить подготовку этого доклада для представления Конференции.
5. Участие стран ВЕКЦА в подготовке докладов по общеевропейской оценке для конференций министров "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) стимулировало интерес этих стран к разработке согласованного набора показателей и практических рекомендаций в отношении их применения в этих странах. В результате этого РГМООС подготовила *Руководство по применению экологических показателей в странах Восточной Европы,*

*Кавказа и Центральной Азии*¹. Это *Руководство* включает 36 ключевых показателей, при этом применительно к каждому из них представлены информация о важности экологического вопроса, для оценки которого они были разработаны, международные целевые показатели, если таковые имеются, требования к измерениям и сбору данных, международно согласованные методологии разработки соответствующего показателя и ссылки на полезную литературу и сайты в Интернете.

6. В качестве дополнения РГМООС составило *Руководство по подготовке оценочных докладов по охране окружающей среды, основанных на применении экологических показателей*². Это *Руководство* содержит практические рекомендации в отношении повышения качества анализа в национальных докладах об оценке окружающей среды, с тем чтобы эти доклады могли служить более действенным подспорьем при определении приоритетов и целевых показателей для природоохранной политики и обеспечивать более качественную оценку эффективности природоохранных мер.

7. С целью пропаганды применения упомянутых выше двух *Руководств* РГМООС разработала *Рекомендации правительствам стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии по применению экологических показателей и подготовке на их основе докладов по оценке состояния окружающей среды*³. Эти два *Руководства* и *Рекомендации* явились результатом совместной работы экспертов из министерств окружающей среды, гидрометеорологических служб, учреждений, отвечающих за подготовку докладов о состоянии окружающей среды (СОС) на национальном и территориальном уровнях, статистических ведомств и природоохранных организаций гражданского общества.

8. РГМООС признала, что некоторые пробелы и несоответствия в собираемых и представляемых на национальном уровне экологических данных объясняются неудовлетворительным положением дел в области самомониторинга, проводимого предприятиями в странах ВЕКЦА. С целью решения этой проблемы она подготовила *Руководящие принципы по совершенствованию мониторинга окружающей среды предприятиями стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и улучшению их*

¹ Опубликовано в качестве издания Организации Объединенных Наций "Экологические показатели и основанные на них доклады об оценке: Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия", ECE/CEP/140 – в продаже под № E.07.II.E.9.

² См. там же.

³ Выпущены для Белградской конференции министров в качестве документа под условным обозначением ECE/BELGRADE.CONF/2007/11/Add.1.

*экологической отчетности*⁴. Эти *Руководящие принципы* явились результатом активного сотрудничества экспертов в области мониторинга окружающей среды с представителями органов, занимающихся вопросами борьбы с загрязнением, статистиками и представителями деловых и промышленных кругов и их ассоциаций, а также с природоохранными организациями гражданского общества.

9. С целью осуществления элемента своего мандата, касающегося оценки национальных потребностей в области мониторинга окружающей среды и улучшения международной сопоставимости экологической информации, РГМООС провела обзор существующих в странах ВЕКЦА сетей мониторинга качества городского воздуха. Она подчеркнула необходимость выработки стратегических рекомендаций для директивных органов с целью оказания им помощи в деле разработки национальных стратегий в области использования мониторинга качества воздуха как инструмента природоохранной политики. Она предложила провести впоследствии аналогичную оценку потребностей в мониторинге в других областях, например в том, что касается водных, земельных и почвенных ресурсов (ECE/CEP/AC.10/2007/2, пункт 26).

10. РГМООС обеспечила синергизм в области сбора и оценки экологических данных ЕАОС и другими важными международными участниками, включая природоохранные соглашения ЕЭК ООН⁵, Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН), Европейский центр по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Целевую группу по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды для Центральной и Восточной Европы (Целевую группу по ПДООС) и Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

11. Финансовую поддержку для осуществления деятельности РГМООС в период 2004-2007 годов оказывали представительства Австрии, Испании, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства и Швейцарии, а также ЕАОС (Европейская комиссия - фонды ЕС/ТАСИС) и частный сектор. Общий объем полученных финансовых

⁴ Опубликованы в качестве издания Организации Объединенных Наций под условным обозначением ECE/CEP/141 - в продаже под номером E.07.П.Е.17.

⁵ Протокол о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция) и Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния.

средств составил приблизительно 400 000 долл. США. Основные расходы были связаны с покрытием затрат экспертов из стран ВЕКЦА на проезд, организацией рабочих совещаний за пределами Женевы и проведением консультаций.

II. БЕЛГРАДСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ И ЗАДАЧИ НА БУДУЩЕЕ

A. Послание из Белграда

12. На Белградской конференции ОСЕ вопросы мониторинга и оценки были обсуждены на первом пленарном заседании в рамках рассмотрения текущего состояния окружающей среды в Европе. Четвертый доклад ЕАОС об общеевропейской оценке, руководства и рекомендации РГМООС и документ по вопросам политики⁶, который был подготовлен секретариатом с учетом рекомендаций РГМООС и национальных обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД), послужили основой для обсуждения, проведенного министрами.

13. В Белграде министры приняли ряд решений, которые имеют непосредственное отношение к РГМООС и ее будущей деятельности. Эти решения представлены ниже во вставке 1.

14. Представляется, что основными задачами, стоящими перед РГМООС, являются в улучшение мониторинга окружающей среды, основанной на показателях оценки и представления отчетности в странах ВЕКЦА и заинтересованных странах Юго-Восточной Европы (ЮВЕ), которые не являются членами ЕАОС, а также оказание поддержки в подготовке доклада об общеевропейской оценке для следующей конференции ОСЕ. Работа по выполнению этих задач будет проводиться в сотрудничестве с ЕАОС и другими партнерами. С практической точки зрения это означает, что приоритетной задачей для РГМООС является использование накопленного опыта и оказание помощи заинтересованным странам в деле применения подготовленных ею ранее руководств и рекомендаций.

B. Методология и разработка показателей

15. Что касается экологических показателей и основанных на показателях оценок состояния окружающей среды, то РГМООС может содействовать применению *Руководства по показателям* путем оказания помощи заинтересованным странам в деле укрепления правовой и нормативной базы и институциональных механизмов для

⁶ Использование мониторинга и оценки как эффективных инструментов экологической политики (ECE/BELGRADE.CONF/2007/11).

публикации основанных на показателях докладов, а также путем организации подготовки экспертов, отвечающих за представление отчетности о СОС и публикацию статистических справочников по окружающей среде. В рамках этой деятельности РГМООС могла бы задействовать и расширить существующие сети экспертов по СОС и специалистов в области экологической статистики в странах ВЕКЦА с целью охвата других заинтересованных стран ВЕКЦА и ЮВЕ.

**Вставка 1: Решения Белградской конференции министров,
касающиеся РГМООС**

...

4. Мы принимаем к сведению четвертый доклад об оценке состояния окружающей среды (*Белградскую оценку*), подготовленный Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) при поддержке стран, Европейской комиссии и ЕЭК ООН и в сотрудничестве с другими партнерами...

...

7. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего улучшения основанных на показателях экологических оценок и отчетности в регионе. С этой целью мы, министры и главы делегаций государств Европейского региона и Европейской комиссии, одобряем и призываем утвердить и в полной мере выполнять *Рекомендации в отношении экологических показателей и основанных на показателях оценок ЕЭК ООН*, а также *Руководящие принципы проведения мониторинга предприятиями для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии*. Мы предлагаем ЕЭК ООН продолжать в сотрудничестве с ЕАОС и другими партнерами предпринимать усилия с целью превращения мониторинга в эффективный инструмент разработки природоохранной политики в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы. Мы призываем ЕАОС изучить возможность подготовки пятого доклада об оценке к нашей следующей конференции министров ОСЕ с опорой на существующие партнерские связи и призываем страны, которые будут охвачены этим докладом, в полной мере участвовать в данной работе и надлежащим образом улучшить свою деятельность в области мониторинга.

37. ... Мы подтверждаем нашу приверженность продолжению различных процессов, проектов и инициатив, начатых в рамках процесса ОСЕ и осуществляемых в настоящее время в рамках ЕЭК ООН, а также других форумов и учреждений. Мы считаем, что главное внимание должно уделяться, в частности, следующим областям:

...

b) продолжение и совершенствование экологического мониторинга и оценки в регионе;

...

Источник: Декларация министров региона ЕЭК ООН "Наведение мостов в будущее" (ECE/BELGRADE.CONF/2007/L.1).

16. Эксперты по СОС и специалисты в области экологической статистики из стран ВЕКЦА и заинтересованных стран ЮВЕ могли бы информироваться о последних изменениях в международно согласованных методологиях расчета и вычисления показателей, включенных в *Руководство по показателям*, а также о текущей работе над дополнительными экологическими показателями, касающимися, в частности, расходов на охрану окружающей среды, экологических налогов и субсидий, производства экологических товаров, услуг и опасных веществ и торговли ими, а также продуктивности ресурсов. Кроме того, можно было бы организовать их подготовку по современным подходам к представлению показателей в виде схем, диаграмм и т.д. Можно было бы предложить Конференции европейских статистиков ЕЭК ООН сотрудничать с РГМООС в деле оказания помощи странам ВЕКЦА и заинтересованным странам ЮВЕ в области налаживания регулярного выпуска справочников экологической статистики или совершенствования уже существующих.

17. Ожидается, что ЕАОС останется ключевым партнером в деле пропаганды применения *Руководства по показателям*. Имеются возможности для налаживания РГМООС партнерства в целях осуществления ее деятельности в области подготовки и обмена знаниями. СОООН заинтересован в оказании помощи РГМООС в деле организации учебных и рабочих совещаний по статистике и показателям состояния окружающей среды и экологически-экономическим счетам, в то время как ОЭСР через свою Рабочую группу по экологической информации и прогнозам (РГЭИП) изучает возможность организации совместного совещания, чтобы поделиться результатами своей работы по анализу потоков материалов и показателям продуктивности ресурсов. Разработка международно сопоставимых экологических показателей и оценка всеобъемлющих экологических индексов являются, возможно, еще одной областью, где можно было бы наладить сотрудничество между РГЭИП/ОЭСР и РГМООС.

18. С учетом работы, проведенной перед Белградской конференцией секретариатами и консультантами ЮНЕП и ЕАОС с целью подготовки справочника данных по странам ВЕКЦА, построенного на отдельных показателях из *Руководства по показателям*, РГМООС могла бы попытаться продолжить эту деятельность на более системной основе через свою сеть экспертов по СОС и специалистов в области статистики окружающей среды в странах ВЕКЦА. Вебсайт РГМООС мог бы служить для загрузки данных с использованием методологии и процедур ЕАОС, с помощью которых страны - члены ЕАОС представляют информацию по экологическим показателям этой организации. Эта деятельность поможет ликвидировать существующие пробелы в области представления экологических данных на международном уровне, поскольку ВЕКЦА является единственным субрегионом ЕЭК ООН, который не охвачен сетями представления данных Евростата, ОЭСР или ЕАОС. Это также облегчит сбор экологических данных, который

раз в два года совместно организуют СОООН и ЮНЕП на глобальном уровне. Эта деятельность РГМООС будет также полезна и для подготовки следующего доклада об общеевропейской оценке.

С. Основанные на показателях оценки

19. При условии наличия ресурсов РГМООС могла бы, возможно в сотрудничестве с ЮНЕП, оказывать по запросу помощь отдельным странам ВЕКЦА и ЮВЕ в деле создания правовых и нормативных процедур и институциональных механизмов для регулярного выпуска докладов по итогам основанных на показателях экологических оценок. Такие потребности были выявлены в этих двух субрегионах в рамках как прошлой работы РГМООС, так и программы обзоров результативности экологической деятельности ЕЭК ООН, результаты которых также свидетельствуют о необходимости превращения существующих докладов о СОС, имеющих описательный характер, в удобные для работы и основанные на показателях публикации, в которых с использованием *Руководства по предоставлению отчетности на основе показателей* исходные данные будут преобразовываться в стратегические установки.

20. С учетом пожеланий, высказанных некоторыми правительствами в Белграде, РГМООС могла бы провести обзор положения дел и опыта стран в области подготовки экосистемных оценок. Можно было бы изучить опыт Арктической программы мониторинга и оценки и оценок состояния горных экосистем, проводимых в рамках Альпийской и Карпатской конвенций. Впоследствии можно было бы начать подготовку тематических исследований, с тем чтобы опробовать существующие методологии и подходы в отношении других крупных трансграничных экосистем, например горных экосистем Кавказа, Центральной Азии и ЮВЕ и/или экосистемы Каспийского моря. Будет поощряться сотрудничество с ЮНЕП и другими межправительственными органами, которые были созданы соответствующими странами.

Д. Проведение мониторинга и представление отчетности предприятиями

21. В целях содействия осуществлению *Руководящих принципов по совершенствованию мониторинга предприятиями* РГМООС могла бы оказать помощь странам ВЕКЦА и заинтересованным странам ЮВЕ в деле разработки на основе имеющихся на международном уровне пособий и справочных материалов практических рекомендаций в отношении:

- a) типовых программ проведения мониторинга окружающей среды предприятиями крупнейших отраслей - загрязнителей, включая методологии для измерения, расчета и оценки выбросов, качества окружающей среды и воздействия;
- b) надлежащей практики управления потоками экологических данных на уровне предприятий и компаний и разработки показателей, имеющих значение для улучшения результативности экологической деятельности и повышения эффективности использования ресурсов;
- c) путей и средств совершенствования процедур представления экологических и статистических данных предприятиями и обеспечения сопоставимости представляемых данных о выбросах в целях облегчения их использования в рамках подготовки национальных кадастров выбросов, докладов о СОС и представления данных международному сообществу;
- d) конкретных правовых подходов, стимулов и средств поощрения, с тем чтобы побудить предприятия к проведению дополнительного (помимо обязательного) мониторинга состояния окружающей среды и публикации открытых корпоративных докладов по вопросам охраны окружающей среды и устойчивости.

22. С этой целью РГМООС будет более активно привлекать представителей органов по контролю за загрязнением, которые на регулярной основе взаимодействуют с предприятиями и непосредственно знакомы с их природоохранной деятельностью. Возможно, необходимо будет также привлечь национальные органы, отвечающие за установление технических норм для промышленных предприятий, например министерства промышленности. Уже созданную РГМООС сеть предприятий - крупных загрязнителей в странах ВЕКЦА, которые заявили о своей приверженности принципам Глобального договора Организации Объединенных Наций, необходимо будет укрепить и расширить для лучшего понимания проблем предприятий и использования их опыта и ресурсов. Полезную роль в этой связи могли бы играть предпринимательские и промышленные ассоциации стран ВЕКЦА и ЮВЕ. Будет продолжено сотрудничество с Рабочей группой по РВПЗ⁷ и соответствующими вспомогательными подразделениями Исполнительного органа Конвенции о ТЗВБР⁸.

⁷ Рабочая группа по регистрам выбросов и переноса загрязнителей.

⁸ Конвенция о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния.

Е. Адаптация сетей мониторинга

23. РГМООС, возможно, следует активизировать свои усилия с целью сокращения существующего разрыва между системами мониторинга и процессом принятия решений в области охраны окружающей среды. Она могла бы помочь странам ВЕКЦА и ЮВЕ в деле пересмотра их программ мониторинга окружающей среды путем превращения мониторинга в практическое средство определения целей политики, стратегий уменьшения загрязнения и оценки прогресса в области достижения программных целевых показателей и эффективности мер по борьбе с загрязнением. В рамках этой работы особое внимание будет уделяться аспектам, упоминаемым во вставке 2 (ниже).

24. При разработке практических рекомендаций для заинтересованных стран в отношении расширения и совершенствования сетей мониторинга, особенно мониторинга качества воздуха, воды и почвы, во внимание следует принимать требования соответствующих многосторонних природоохранных соглашений (МПС), в частности программ мониторинга и оценки атмосферного загрязнения⁹ и воздействия¹⁰, осуществляемых в рамках Конвенции ТЗВБР, руководящие принципы, стандарты и руководства, разработанные международными организациями, и надлежащую практику мониторинга в других частях региона ЕЭК ООН. Будет продолжено или налажено сотрудничество с секретариатами соответствующих МПС, Всемирной метеорологической организацией (ВМО), ВОЗ/ЕВРО, Международной организацией по стандартизации (ИСО) и Европейской комиссией. С этой целью было бы также полезно ознакомить страны ВЕКЦА и ЮВЕ с североамериканским опытом.

⁹ Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП).

¹⁰ Международные совместные программы (МСП) и Целевые группы Рабочей группы по воздействию.

Вставка 2: Поощрение взаимосвязи между мониторингом и Природоохранными стратегиями

Повышение роли мониторинга в процессе разработки политики можно добиться прежде всего благодаря:

- a) включению данных мониторинга качества окружающей среды в кадастры выбросов и разработку моделей;
- b) пересмотру стандартов качества окружающей среды и их гармонизации с соответствующими международными стандартами и руководящими принципами с целью их эффективного использования в процессе формулирования политики и принятия решений;
- c) более эффективному использованию данных мониторинга в процессе выдачи разрешений, контроля соблюдения, установления программных целевых показателей и разработки политики и мер по борьбе с загрязнением в оценочных докладах о состоянии окружающей среды и для информирования и предупреждения населения, принятия срочных мер в случае крайне серьезного превышения предельно допустимых значений и контроля за соблюдением международных целевых показателей или обязательств;
- d) улучшению координации национальных программ мониторинга качества окружающей среды с контрольной деятельностью природоохранных инспекций, медико-санитарных инспекций, территориальных (областных и городских) органов и предприятий;
- e) модернизации и переоснащению национальных сетей мониторинга и информационных систем с уделением особого внимания:
 - i) постам мониторинга (стационарным и передвижным постам, фоновым станциям, трансграничным станциям), их расположению и плотности;
 - ii) измеряемым параметрам;
 - iii) техническим возможностям, особенно касающимся автоматизированных измерений;
 - iv) надежности измерений и анализа;
 - v) управлению данными;
 - vi) мобилизации средств из различных источников.

Источник: Использование мониторинга и оценки как эффективных инструментов экологической политики (ECE/BELGRADE.CONF/2007/11).

Г. Оказание поддержки в подготовке пятого доклада по общеевропейской оценке и координация в области проведения других соответствующих оценок и сбора данных

25. В соответствии с результатами обсуждения, состоявшегося на ее последней сессии, РГМООС на своей следующей сессии рассмотрит доклад, который должен быть подготовлен ЕАОС и посвящен урокам, извлеченным в рамках сбора данных для Белградского доклада по оценке. Ожидается, что РГМООС обсудит возможности, в частности, для:

- a) дальнейшего укрепления и согласования усилий в области сбора экологических данных и разработки общеевропейских показателей состояния окружающей среды;
- b) обеспечения сопоставимости экологической статистики путем налаживания сотрудничества с национальными статистическими управлениями стран ВЕКЦА и ЮВЕ, СОООН, Конференцией европейских статистиков и Статистическим комитетом Содружества Независимых Государств на основе *Руководства по показателям*;
- c) более широкого распространения результатов общеевропейских оценок среди общественности;
- d) создания общей системы экологической информации для общеевропейского региона.

26. Как только ЕАОС приступит к подготовке пятого доклада об общеевропейской оценке для следующей конференции ОСЕ, РГМООС вновь начнет оказывать поддержку этой деятельности путем рассмотрения проекта содержания, обеспечения сбора данных в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, обсуждения проектов разделов доклада и повышения уровня информированности об этой работе в регионе.

27. РГМООС могла бы принимать более активное участие в анализе национальных и международных потребностей в мониторинге и оценке, в том числе применительно к обязательствам по соответствующим природоохранным правовым инструментам ЕЭК ООН. Она могла бы следить за выполнением рекомендаций в отношении мониторинга и управления информацией, выносимых в рамках программы ОРЭД КЭП путем оказания помощи охваченным обзорами странам в деле осуществления необходимой реформы. РГМООС могла бы оказывать поддержку деятельности,

осуществляемой в таких областях, как мониторинг качества воздуха и воздействия и составление кадастров выбросов в рамках КТЗВБР, оценка трансграничных поверхностных и подземных вод по линии Конвенции по водам¹¹, показатели и представление отчетности по линии Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по водам, представление отчетности о СОС в соответствии с Орхусской конвенцией и регистры загрязнителей в соответствии с Протоколом о РВПЗ к Орхусской конвенции.

28. Как и в прошлом, РГМООС будет информироваться о ходе работы по линии других международных экологических оценок и мероприятиях в области сбора данных, имеющих значение для общеевропейских оценок, в частности о подготовке доклада ЮНЕП "Глобальная экологическая перспектива", разработке ВОЗ общеевропейской системы информации по вопросам окружающей среды и здоровья, вопросниках СОООН/ЮНЕП по статистике окружающей среды и докладе ОЭСР "Экологическая перспектива".

III. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ МАНДАТ И СТАТУС ГРУППЫ

29. Представляется, что прежний круг ведения РГМООС еще не утратил своей актуальности. Однако, возможно, его необходимо обновить с целью отражения накопленного в прошлом опыта и сосредоточения внимания на ключевых вопросах, имеющих большое значение. В него можно было бы включить конкретные задачи, вытекающие из решений Белградской конференции.

30. Во-первых, в соответствии с Белградской декларацией министров, деятельность РГМООС в области наращивания потенциала могла бы охватывать, помимо стран ВЕКЦА, страны ЮВЕ, которые не являются членами ЕАОС. В прошлом они участвовали в сессиях РГМООС. Участие заинтересованных стран ЮВЕ в учебных рабочих совещаниях РГМООС, посвященных основанным на показателях оценкам, представлению отчетности о СОС и справочникам статистики окружающей среды, вопросам проведения экологического мониторинга предприятиями и модернизации сетей мониторинга окружающей среды, могло бы принести им пользу.

31. Во-вторых, РГМООС могла бы непосредственно отвечать за обеспечение осуществления рекомендаций и руководящих принципов в отношении мониторинга и оценки окружающей среды, принятых на конференциях министров ОСЕ, в частности в том, что касается представления основанных на показателях докладов и проведения

¹¹ Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер.

предприятиями самомониторинга. Это могло бы иметь особое значение для оказания помощи странам ВЕКЦА и заинтересованным странам ЮВЕ в деле превращения мониторинга и оценки в эффективные инструменты разработки природоохранной политики и контроля за загрязнением.

32. В-третьих, РГМООС будет привлекать к своей деятельности должностных лиц и экспертов из основных правительственных учреждений, отвечающих за сбор, обработку, публикацию и представление экологических данных. В число таких учреждений могли бы входить управления по вопросам мониторинга министерств окружающей среды, гидрометеорологические службы, органы, занимающиеся контролем за загрязнением, статистические ведомства и экологические институты или центры. РГМООС будет продолжать активно сотрудничать с территориальными (областными и городскими) природоохранными органами и представителями частного сектора и компетентных организаций гражданского общества. Что касается членского состава самой РГМООС, то чрезвычайно желательно, чтобы правительства назначили по два координатора, один из которых представлял бы министерство/агентство по вопросам охраны окружающей среды, а другой - статистическое управление. Такое двойное представительство было весьма эффективным, например, в случае РГЭИП/ОЭСР.

33. Предлагаемый круг ведения, который был подготовлен в свете итогов обсуждения, проведенного Бюро КЭП на его совещании 30 января 2008 года, содержится в приложении к настоящему документу. Бюро предложило, чтобы Комитет при обсуждении этого круга ведения принял решение о статусе своего органа по мониторингу и оценке окружающей среды, а именно: а) сохранить РГМООС в качестве специальной группы специалистов с четко оговоренным сроком истечения действия ее мандата, либо б) преобразовать ее в постоянную рабочую группу, что было рекомендовано самой РГМООС. В содержащемся в приложении тексте альтернативные формулировки помещены в квадратные скобки.

34. Если РГМООС будет сохранена в качестве группы специалистов, то это будет означать установление конкретных сроков истечения действия ее мандата. Она будет носить неофициальный характер и ее совещания не будут требовать синхронного и письменного перевода в полном объеме¹². В случае ее преобразования в рабочую группу ее деятельность будет носить постоянный характер, хотя мандат должен будет пересматриваться каждые пять лет. Рабочая группа может учреждать группы

¹² См. *Руководящие принципы создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН* (ЕСЕ/ЕХ/2006/Л.3).

специалистов (целевые группы, возглавляемые заинтересованными странами, или группы экспертов для проведения основной работы в областях ее специализации). Вопросы избрания должностных лиц и участия представителей ЕАОС и других международных организаций и учреждений, неправительственных организаций и частного сектора будут регулироваться на основе официальных процедур ЕЭК ООН. Для ее совещаний будет "обеспечиваться весь комплекс услуг по линии устного и письменного перевода, если только члены рабочей группы не примут иного решения"¹³. Такое преобразование может привести к дополнительной нагрузке на секретариат ЕЭК ООН, например, он должен будет оказывать помощь группам специалистов, которые могут быть учреждены Рабочей группой. Многие будут зависеть от утвержденной программы работы.

35. Для достижения целей подпрограммы Комитета в области мониторинга и оценки окружающей среды большое значение имеет сохранение или даже увеличение уровня внебюджетной поддержки. Еще одна задача секретариата может состоять в поиске подходов и партнеров для увеличения доли внешних взносов в сравнении с ресурсами, предоставляемыми секретариатом, заинтересованными правительствами и Европейской комиссией.

36. Независимо от того, какое решение примет Комитет по вопросу о статусе РГМООС, предпочтительный им вариант и утвержденный круг ведения должны будут представлены на одобрение Исполнительного комитета ЕЭК ООН.

37. После утверждения пересмотренного круга ведения РГМООС проведет сессию с целью разработки своей программы работы, включая приоритетные направления деятельности и оценку потребностей во внебюджетных ресурсах, для рассмотрения Комитетом на его следующей сессии. В предварительном порядке следующая сессия РГМООС намечена на 4-5 сентября 2008 года.

¹³ См. *Руководящие принципы создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК ООН* (ECE/EX/2006/L.2).

Приложение

**ПРОЕКТ КРУГА ВЕДЕНИЯ (ВРЕМЕННОЙ)/(ПОСТОЯННОЙ)
РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО МОНИТОРИНГУ И ОЦЕНКЕ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Записка секретариата

1. В свете решения шестой Конференции министров "Окружающая среда для Европы" (Белград, октябрь 2007 года) Комитет по экологической политике [обновляет мандат Рабочей группы по мониторингу и оценке окружающей среды]/[преобразует Рабочую группу по мониторингу и оценке окружающей среды из временной в постоянную]. (Временная)/(постоянная) Рабочая группа призвана служить для государств - членов ЕЭК ООН инструментом для подготовки рекомендаций и улучшения координации международных инициатив в регионе в областях согласованного и экономически эффективного мониторинга, оценки и отчетности в отношении окружающей среды в целях оказания поддержки процессу принятия решений и содействия совершенствованию международных процедур представления отчетности в регионе ЕЭК ООН.
2. (Временная)/(постоянная) Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды будет содействовать координации усилий в вышеуказанных областях, и в частности подготовке конференции министров "Окружающая среда для Европы". Ей следует вносить вклад в:
 - а) подготовку Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) докладов об оценке состояния окружающей среды;
 - б) анализ потребностей в области мониторинга и оценки в рамках процесса "Окружающая среда для Европы", а также национальных и международных потребностей в области мониторинга и оценки, в том числе применительно к обязательствам по соответствующим многосторонним природоохранным соглашениям (МПС).
3. Рабочей группе следует содействовать осуществлению рекомендаций и руководящих принципов в отношении мониторинга и оценки окружающей среды, принятых на конференциях министров "Окружающая среда для Европы". Ей следует использовать соответствующие результаты работы других международных сетей и форумов, таких как ЕАОС, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Программа развития Организации Объединенных Наций

(ПРООН), Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН), Европейский центр по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), соответствующие МПС, особенно МПС ЕЭК ООН, и Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), сотрудничать с ними и уделять приоритетное внимание следующим конкретным областям:

- a) укрепление потенциала в области экологической информации и наблюдений, включая сети мониторинга, в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и в заинтересованных странах Юго-Восточной Европы, с тем чтобы мониторинг и оценка превратились в эффективный инструмент разработки природоохранной политики и контроля за загрязнением;
- b) совершенствование сбора, передачи и использования данных;
- c) повышение международной сопоставимости экологической информации;
- d) содействие использованию основанных на показателях механизмов для периодических экологических оценок и анализа эффективности экологической политики и процесса принятия решений;
- e) совершенствование экологических оценок, включая эcosystemные оценки, перспективные исследования и процедуры представления отчетности;
- f) укрепление мониторинга окружающей среды, проводимого предприятиями, и процедур представления ими отчетности.

4. Донорам будет предложено оказывать поддержку деятельности (временной)/(постоянной) Рабочей группы.

5. (Временная)/(постоянная) Рабочая группа по мониторингу и оценке окружающей среды будет открыта для всех государств - членов ЕЭК ООН [и включать ЕАОС]. В своей деятельности она будет руководствоваться соответствующими процедурами, установленными Исполнительным комитетом ЕЭК ООН.

6. Правительствам заинтересованных стран будет предложено назначить для участия в деятельности (временной)/(постоянной) Рабочей группы по два координатора: одного от министерства/агентства по охране окружающей среды и другого - от статистического управления. (Временная)/(постоянная) Рабочая группа будет привлекать к своей деятельности должностных лиц и экспертов из государственных органов, отвечающих за

осуществление природоохранной политики, проведение мониторинга окружающей среды, контроль за соблюдением и статистику, а также представителей других основных групп, особенно деловых и промышленных кругов, и природоохранных организаций гражданского общества.

7. Секретариат ЕЭК ООН будет оказывать секретариатскую поддержку (временной)/(постоянной) Рабочей группе и обеспечивать ее конференционное обслуживание в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в соответствии с правилами и практикой ЕЭК ООН.

8. Комитет по экологической политике вновь рассмотрит настоящий круг ведения после седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы".
